

Convention collective de travail du 18 juin 2015 prorogeant la convention collective de travail du 13 janvier 2014 relative aux efforts en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque	Collectieve arbeidsovereenkomst van 18 juni 2015 tot verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 januari 2014 betreffende de inspanning ten voordele van de personen die behoren tot de risicogroepen
<p>Art. 1er La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie hôtelière.</p> <p>Pour l'application de la présente convention collective de travail, il y a lieu d'entendre par "travailleurs", les travailleurs masculins et féminins.</p>	<p>Art. 1 Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het hotelbedrijf.</p> <p>Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt verstaan onder "werknemers" de mannelijke en vrouwelijke werknemers.</p>
<p>Art. 2 La convention collective de travail du 13 janvier 2014 conclue au sein de la Comité paritaire de l'industrie hôtelière relative aux efforts en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque, enregistrée sous le numéro 120390, est prolongée jusqu'au 31 décembre 2015.</p>	<p>Art. 2 De Collectieve Arbeidsovereenkomst van 13 januari 2014, gesloten in het Paritair Comité voor het hotelbedrijf betreffende de inspanning ten voordele van de personen die behoren tot de risicogroepen, geregistreerd onder het nummer 120390, wordt verlengd tot en met 31 december 2015.</p>
<p>Art. 3 La présente convention collective de travail entre en vigueur au 01/07/2015 et cesse de produire ces effets au 31/12/2015.</p>	<p>Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 01/07/2015 en houdt op van kracht te zijn op 31/12/2015.</p>